亜細亜丁時報

CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO — TARIFA REDUCIDA — CONCESION 718

社報時丁然亜所 ブエノス・アイレス市ウスパリア街九八一 電話(三二)七〇五一 仙十五圏二額月料購読

Director: T. MIZUNO
REDACCION: Uspallata 981
U. T. 23, 7061

海鷲又々敵輸送船七隻撃沈破

我戰闘機來襲敵機半數餘撃墜

【南太平洋〇〇基地廿二日】フィンシャーフエン海岸クレテイン岬及ホーン灣附近を哨戒中のわが海軍機編隊は十月二十日早朝敵護送船團を發見、朝より正午にかけ前後四回にわたりこれを攻撃輸送船五隻を撃沈するほか油槽船一隻及び輸送船一隻を大破せしめた、我方損害なし

【南太平洋〇〇基地廿二日】敵は十月二十日早朝二十機の戦闘機編隊を以つてブーガンビル島のわが陣地に來襲したがわが海軍戰闘機隊は直ちにこれを邀撃その十二機を撃墜し敵にわが陣地攻撃の機を與へなかつた、この戰闘に於る我方損害は僅か一機であつた事實を見るも我軍戰闘機の性能が如何に優秀なものであるかは自ら明かである

敵側人的損害は大部分濠洲兵

【東京廿三日】昨日の大本營發表に關し軍事評論家は夫の如く論じてゐる

敵側人的損害の大部分は濠洲兵である、事實は他國の軍隊を危險なる最前線に廻し自國電隊の損害を少なからしめ所謂人の褌で相撲を取らうとする米軍司令官の奸策を如實に物語るものである、殊にフインシャーフエン方面の全戦線は濠洲軍第九師團がこれを受持ち兵力においても裝備においても優秀なる米軍は彼方に引込む有樣で米軍の機械化部隊は良れ迄濠洲兵の眼を樂しませるため送られ々やうなものである、さらに愉快なのはわが軍が何等敵の妨害をうくることなくサラマウア及ラエを撤退、層有利な新戰略據點に移動したとき敵は日本兵を二千名屠つたなどとデマ宣傳を飛したが、わが軍の新設基地に集結するまでに出した損害は僅か行衛不明十二名にすぎなかつたことでこれをみても敵の報道が如何に出鱈目なものであるかがわかるであらう

陸鷲チツタゴン空襲

雲南戰線重慶軍敗退

【ビルマ前線〇〇基地二十二日】印度チツタゴング敵基地二十二日帝國陸軍航空部隊は十月一日空襲を敢行挑戰し來つた敵機七機と交戰その二機を撃墜した

【東京廿三日】帝國陸軍航空部隊は十月一日空襲を敢行挑戰し來つた敵機七機と交戰その二機を撃墜日】帝國陸軍航空部隊は十月一日空襲を敢行挑戰し來つた敵機七機と交戰その二機を撃墜

地上砲火を制壓して埠頭施設を粉砕したほか碇泊中の大型輸送船一隻に至近彈を與へたほか碇泊中の大型輸送船一隻を大破

【上海廿二日】雲南方面のわが軍は目下サルウイン河西岸を重要地點を悉く占領したが重慶軍はその沿岸を防守してゐるにすぎない

【マルマガオ廿二日】日米交換船帝亞丸は本朝日本に向け出帆したが、グリップスホルム號は明日出帆の豫定である

戰爭と海運

好來彌太郎

（十二）

大體前の歐洲大戦から今度の戰爭に至るまでの年間において、世界の船腹が膨脹を遂げた時期が二度ある。船腹需要の旺盛だつた時代で、とりもなほさず世界が好景氣の波に乘つてゐた時のことである。

第一期が大戦より一九二二年に至るまでの七年間その後戰後の反動不況となつて船腹增加の上にも一頓挫を來したが、それが再び盛り返し來つた一九二七年頃から三〇年にかけて所謂世界經濟不況の前夜とも見らるべき時期がその第二期である。都合これらの二つの波に乘つて世界の船腹は增大を遂げ、戰前にと、上記の年間における世界比較すると約六割の增加といふ數字を示した。即ち戰前世界海運における貨客の積取競爭は頗る激烈を極めたもので、いはゆる優秀船の建造が各國海運の主要なプランとなりつゝあつたのはこの時代のことである。

海運界にいはゆる優秀船とは、その船が船質において遜色なく、經濟的な運航に於てもハーランドウルフ出來の冷肉費に當るものが本船建造代價の軍機關を巡視、さらに陸軍飛行學校に對する新軍旗授與式に臨席、また目下施行中の艦隊演習等をも統監したのち駐武の豫定である

◆ギルバート新外相は二十二日午後就任宣誓式終了後記者團に對し、政府の外交方針は既に定つてをり自分は既定方針に基いて外交を行ふものであるが、特に世界各國との通商に關しては一層の努力を傾注する意向であると述べた

◆マーソン農相は二十二日午前自ら馬鈴薯取引市場その他公設市場などを一巡、果して市場に馬鈴薯が不足してゐるや否やを具さに視察するとともあつたが、農相は直接視察の結果商人が馬鈴薯値段を引上げる理由は毛頭見出せないと言明した

◆政府は警視廳管下に新たに五警察を新設する旨二十二日發令した

◆勞働局では本年一月から九月末までに一五・七三〇名の勞働者を就職せしめたが、この期間における勞働者雇傭申込件數は一六・六九四件に及んだ旨發表してゐる

◆在サルタ市翁長武吉氏は婚約中の比嘉民和氏次女千代さんと近々吉日を選び華燭の典を擧げる由である

◆ニッパル倶樂部主催野球大會の準決勝試合は本日擧行のとても天候惡しきため來月七日まで延期することになつた

◆目武中であつたコルドバ中央日會附屬日語校小山、岡本兩教師は二十三日朝退武した

◆出武中の小林敬吉氏は中村芳治氏長女やす子さんと今回婚約成立、本二十四日午後中村氏宅において婚約披露を催すことになつた、なほ小林氏は來る二十八日メンドーサに向け退武の豫定

時報◇片々

◆副大統領兼攝政相ファーレル少將は令嬢同伴マンニイ陸空軍司令官その他將校連を帶同二十二日陸軍機にて空路コルドバを訪問目下同地滞在中であるが、ファーレル少將は陸相の資格において同州内の陸軍機關を巡視、さらに陸軍飛行學校に對する新軍旗授與式に臨席、また目下施行中の艦隊演習等をも統監したのち駐武の豫定である

◆ギルバート新外相は二十二日午後就任宣誓式終了後記者團に對し、政府の外交方針は既に定つてをり自分は既定方針に基いて外交を行ふものであるが、特に世界各國との通商に關しては一層の努力を傾注する意向であると述べた

◆マーソン農相は二十二日午前自ら馬鈴薯取引市場その他公設市場などを一巡、果して市場に馬鈴薯が不足してゐるや否やを具さに視察するとともあつたが、農相は直接視察の結果商人が馬鈴薯値段を引上げる理由は毛頭見出せないと言明した

◆政府は警視廳管下に新たに五警察を新設する旨二十二日發令した

◆勞働局では本年一月から九月末までに一五・七三〇名の勞働者を就職せしめたが、この期間における勞働者雇傭申込件數は一六・六九四件に及んだ旨發表してゐる

◆在サルタ市翁長武吉氏は婚約中の比嘉民和氏次女千代さんと近々吉日を選び華燭の典を擧げる由である

◆ニッパル倶樂部主催野球大會の準決勝試合は本日擧行のとても天候惡しきため來月七日まで延期することになつた

◆目武中であつたコルドバ中央日會附屬日語校小山、岡本兩教師は二十三日朝退武した

◆出武中の小林敬吉氏は中村芳治氏長女やす子さんと今回婚約成立、本二十四日午後中村氏宅において婚約披露を催すことになつた、なほ小林氏は來る二十八日メンドーサに向け退武の豫定

駐日比律賓大使はバルガス氏

【マニラ廿三日】閣議の決定に基きラウレル大統領は前行政府長官ホルヘ・ヴアルガス大使ヴアルガスは來る廿五日駐日大使に任命した、新任マラカナン宮殿に於て宣誓し近く赴任の途につく筈である

我方印度假政府を承認

【東京廿三日帝國政府は今回樹立された印度假政府を承認した旨今朝情報局より左の如く發表された

スブハス・チヤンドラ・ボースの下に本月二十一日印度假政府樹立され帝國政府は十月二十三日附を以つてこれを承認する旨通告せり

同時に帝國政府は印度假政府に對し凡ゆる援助を吝まざる旨を明らかにし一方情報局總裁は假政府樹立につきその詳細を公表、祖國解放の大事業に第一歩を印した印度民衆に祝意を表するところあつた

西班牙外相比島獨立に祝電

【マニラ廿二日】ラウレル大統領は前行政府長官ホルヘ・ヴアルガス大使ヴアルガスは來る廿五日駐日大使に任命した、新任マラカナン宮殿に於て宣誓し近く赴任の途につく筈である

【マニラ廿二日】ラウレル大統領はホルダーナ西班牙外務大臣は「フランコ統領、政府及び全西班牙國民の大臣より比島の獨立宣言に對し祝辭の電報に接受し」一般企業家の必讀に價するものと考へられる。

茲に前記著書内容の一部の項目を擧げてみると、統制、能力增進と生産原價低減、日英工業の比較、創意の特色、職工教育、工場と文化等であつて、日本の商工業は統制ある適宜の施設により目覺しき躍進を遂げるに至つたものであり、而して工場勞働者の生活狀態は向上し、生産原價が低減される一方品質は高まり、日本人商業會議所から出版されたことがあり、經濟關係方面人士の好評を博した有益なる書籍である。

大體において新興工業國に在りては、當初種々の困難に遭遇することは免れぬ所であつて、先進國の貴い經驗は後進國にとつて利するところ多々あるを普通とする。この意味において經濟關係專門家の筆に成る良書は、經濟研究の士は素より一般企業家の必讀に價するものと考へられる。

猶ほ、曾てラ・プレンサ紙は本書を許して、經濟專門家は素より躍進日本の實狀に暗き日本研究者のために、一讀に價する書物であると推奬したことがある。

印度に關する重大事件

【東京廿二日】本日政府代辯者は新聞記者團に對し左の如く述べた

印度に關聯する重大事件が近々發生する模樣らう、その際日本は印度問題に關する態度を明確に表明するはずである、日本はすでに印二十二日、バドリオの最大背の理由を以て、ヒットラー總統自身羅馬を訪問されたき旨度解放運動を援助すべき意信行爲を立證する文書を發表し要請したのであるが、伊太利思を再三聲明した印度假政府の樹立は印度問題の根本的解決に乘出すことを可能ならしめるものである

ヒ總統を敵に引渡す

バドリオの謀略曝露

【伯林廿二日】獨軍司令部は合衆反撃作戰を協議したしとして引渡さんとの陰謀を企圖したものである、しかしバドリオ側の謀略を未然に察知し利大使館附陸軍武官を通じ聯合國に總統とブルガリアの一般共通問題に關し攝政官との會談は兩國の傳統的友好精神が遺憾なく發揮され完全なる相互了解を遂げるに至つた、なほ同月十九日シリーロ殿下並にフイーロフ敎授はリッペントロップ獨外相を訪問友好裡に會談を遂げるところあつた

ブルガリア攝政

ヒ總統と會談す

【伯林廿二日】獨逸政府二十二日つき會談を遂げた、右會談は獨逸側からリッペントロップ外相、カイテル元帥並にヨッド將軍等が出席したが、ヒットラー總統とブルガリア國攝政官との會談は兩國の傳統的友好精神が遺憾なく發揮され完全なる相互了解を遂げるに至つた、なほ同月十九日シリーロ殿下並にフイーロフ敎授はリッペントロップ獨外相を訪問友好裡に會談を遂げるところあつた

比島を承認

【マニラ廿二日】ブルガリア國は二十二日比律賓共和國を承認せる旨日比兩國に通告した

【マニラ廿二日】政府當局の發表によれば比律賓國民會議がこれに倣ひ今後ます〳〵祖國は毎年十月二十日に召集され國愛を强うし以つて大東亞共榮圏建設の理想實現に邁進することになつたが本年は特に牲的精神を稱揚、全比島青年の率ひる同州青年代表團は本朝マラカン宮殿にラウレル大統領を訪問し新政府に協力すべき旨の誓を立てた、これに對しラウレル大統領はブラカン州の産んが比島の英雄マルセロ・ピラールに具現した犧牲的精神を稱揚、全比島青年に倣ひ今後ます〳〵祖國愛を强うし以つて大東亞共榮圏建設の理想實現に邁進すべきであると述べた

ジャワ防衛

强化策決定

【ジヤカルタ廿二日】中央政治評議會第一回會合に於ては

一、ジャワの防衛强化
二、全勞働力の動員
三、戰時島民生活の調整
四、工業生産の增進

等の事項が決議され同會合は昨日を以て閉會されるに至つた、なほジャワ防衛强化に關しては

一、ジャワ防衛義勇軍の組織完遂を促すこと
二、凡ゆる宣傳方法により一般民衆の國土防衛精神を昂揚すること
三、凡ゆる精神力及び物質力を動員するとともに一般島民間の防衛に對する協力關係を强化すること
四、ジャワ防衛義勇軍授護協會を設置すること
五、學校特に中等學校において軍事教練を行ひ、以て島民間に防衛知識を普及せしむること

等の具體策が決議された

【ジヤカルタ廿二日】陸軍見習士官のジャワ防衛義勇軍編入式はジャワ派遣軍最高指揮官並に軍司令官及び軍政監部代表出席の下に昨日擧行された

比嘉永饒

コンステツシオン街三〇六番
電話 二三二一七〇六

"EL POR QUE DEL EXITO COMERCIAL DEL JAPON"

Por ISOSHI ASAHI

Para contribuir al estudio de los problemas de la postguerra, entre los cuales se cifran como importantes lo relativo a la industria y el comercio exterior, nos permitimos recordarles a los interesados que el libro del señor Isoshi Asahi, vertido al castellano por el señor G. Yoshio Shinya y editado por la Cámara de Comercio Japonesa en la Argentina, que tuvo extraordinaria acogida y comentarios altamente elogiosos de la prensa en general del país, que puede serles útil.

Las naciones que comienzan a industrializarse se ven rodeadas por grandes dificultades antes de consolidar su nueva situación y las experiencias de unas pueden servir para resolver las idénticas situaciones de las otras. Por otra parte, un libro bueno puede ser un auxiliar para todo emprendedor y progresista.

A título de invitación —no es propaganda— séanos permitido señalar algunos títulos de los capítulos que contiene dicho libro:

Racionalización; Aumento de la eficacia y la reducción de costos; Comparación de la industria japonesa e inglesa; características de los obreros; educación de los obreros; obras culturales y sociales, etc.

"La progresiva racionalización que como plan general preside las actividades industriales, comerciales, obreras y sociales del Japón, ha permitido ir reduciendo los costos de producción, economizar el trabajo y mejorar la calidad y variedad de los productos."

Se trata, en fin, de un libro del cual "La Prensa" de Buenos Aires ha dicho, al finalizar su extenso comentario: "Particularmente interesante es este libro, tanto para los hombres de gobierno como para quienes no están al tanto de los progresos alcanzados por la industria y la cultura del pueblo japonés".

經濟書紹介

戰後の經濟政策研究上の一參考資料として、商工業發展策に關する朝日名五十四氏の著書『日貨進出の秘論』を改めて紹介して置きたい。本書は曾て榛葉英雄氏によつて西譯せられ在亞

組合情報

【233】

ブエノスアイレス花卉產業組合報告

▲研究座談會
去る二十日午前十一時より櫻花滿開中のエスコバール賀集研究所においてニツパル・クラブ研究部主催座談會が牧野部長始め全部員及びクラブ理事並に主催者側推薦による各支部代表等二十五名參集の下に開催され、左の如き事項に關して熱心に研究され、午後五時半閉會した

研究事項

◎クラベルの部
（司會者　牧野右内）
一、斑點病の發生原因
二、斑點病豫防法に就いて
三、斑點網と給水の關係
四、斑點病强耐品種檢討
五、立枯病の原因
六、立枯病と土壤の關係
七、立枯病と灌水の關係
八、立枯病に對する强耐品種の檢討
九、根切虫驅除法に就いて

◎バラの部
（司會者　吉宮忠雄）
一、切花栽培の今昔
二、一般病虫害と其對策
三、薔薇とクラベルの栽培及び販賣比較
四、新品種に就いて
五、今後の動向に就いて

◎グラヂオラス
（司會者　菊地喜代治）
一、栽培の將來性に關して
二、球根の養成（主として貯藏法に關して）

以上、尙、内容の詳細は後日發表の豫定である。

銀產情報

【第58號】

銀河畔園藝業組合

第五十八回取締役會
去る十月十日午前九時本組合事務所において左記の如く取締役會を開催協議した
出席者七名、委任四名
前回議事錄、朗讀
會務、會計報告、承認

協議事項
一、生產物共同販賣に就いて
共同販賣について趣旨及び目的、販賣方法についての研究要項等を支配人より提出せる詳細なる報告書に基き檢討をなしたる結果、新省から着いてをりますからお事業なる故委員を擧げさらに愼重に研究の上何等の遺漏なきことを確認したる後實施に移すべく決定
二、組合員の希望に就いて
イ、各地方別に懇親會を開き組合員の希望を聽取すること
ロ、組合員希望要項を記入し無記名にて投書する事
三、倶樂部の件
近日中に委員會を開きその結果來る十月三十一日に採種場にて總會開催することに決定
四、自動車タイヤー申請の件
タイヤー申請はラプラタ州統制局に二回出頭せねばならぬのでその旅費として、組合が一申請に付拾圓受けることに決定
午後一時閉會した

◇農業調査に就いて
去る十月十日午前九時本組合事務所において左記の如く取締役會を開催協議した
出席者七名、委任四名
前回議事錄、朗讀
會務、會計報告、承認

協議事項
一、生產物共同販賣に就いて
共同販賣について趣旨及び目的、販賣方法についての研究要項等を支配人より提出せる詳細なる報告書に基き檢討をなしたる結果、新省から着いてをりますからお事業なる故委員を擧げさらに愼重に研究の上何等の遺漏なきことを確認したる後實施に移すべく決定
二、組合員の希望に就いて
イ、各地方別に懇親會を開き組合員の希望を聽取すること
ロ、組合員希望要項を記入し無記名にて投書する事
三、倶樂部の件
近日中に委員會を開きその結果來る十月三十一日に採種場にて總會開催することに決定
四、自動車タイヤー申請の件
タイヤー申請はラプラタ州統制局に二回出頭せねばならぬのでその旅費として、組合が一申請に付拾圓受けることに決定
午後一時閉會した

今回亞國農務省農業經濟統制局が例年の通り農業調査を行ふため來る十月三十日までに農業者は一人も洩れなく調査書に要項を記入し農務省に提出することになつてをります
本組合員にして農業營者には農業調査書が既に入手してをることでありますから至急お出しになるやうにお奬めします、若し調査書が入手なきお方には組合に調査書が農務省から着いてをりますからお渡しします
此農業調査は亞國の農業現勢を調査する爲で稅金等に關係ありません、若し屆出なき場合は農業者に必要なる統制品即ちガソリン及ポルサの如きものゝ配給を受けることが出來ません、尙十月卅日以後に屆出る場合は二磅の印紙代を支拂ひ尙屆出を拒避する者には罰金を加するものであります
必ず責任者が署名をして出すこと、郵送の際切手を貼る必要ありません、詳細は組合に問合せください

◇重油に就いて
本組合は去る九月十四日附を以つて組合員モトール總數百五十七個に對する十月より向ふ三ケ月間二十萬リットルを統制局に申請し既にその一部二萬リットルは許可になつてをり尙再申請をしてをります
ので組合員は他方面に申請の必要はありません、申請したとしても同一、統制局に行くのでありまして當局として同人に二重には渡さぬので無意味になります

開業廣告

今回左記にクエジョ工場を開き染洗業者各位の御用命に應ずることになりましたから何卒御引立を願ひます
仕事入念大勉强、電話で御一報次第每日集配に參上致します

クエジョ工場
フンカル街　二四三一
話電　四一—五一七九

製造販賣

◎蚊取線香（安價にして効力保證）
◎芳香線香各種
◎佛事用線香（お灸兼用）
地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四磅七十仙
製造所
バルカルセ街一四七一
電話　三三—四八八七

片山良平

醬油販賣

當地釀造の極上等品です
一立一磅四十仙
多少に不拘御用命下さい

富崎商店
市内エルナンダリア街
一五四四四番
電話　二二—二九〇三

JUGUETERIA
TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687

玩具の卸賣求めは
廉價在庫品豐富の
トーロ玩具店へ
日本製玩具あり
御申込次第郵便送

DOCTOR
Pasqualis
胃腸、肝臟病專門
ドクトル　パスクワリス
◈診察時間午後三時より六時まで
パステウール街四四
電話四七—四八一二

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital
Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル
ローベルス
▲診察時間
午後三時より五時まで
（土曜日を除く）
チャルカス街一九二一（二階）

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el
Hospital Alemán
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル　フレルス
診察時間
午後二時より五時迄
（土曜日を除く）
スイパチャ街六七〇
電話三五—一三二〇

耳鼻咽喉科專門

日本食料品
榮養に富み、上品な味、純日本人向新荷着!!
□鯛みじん
□ミリン干
□干海老
○其他新鮮美味な小魚類の干物
◈醬油及び味噌の大量釀造販賣を致します
西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話　二二—二九一五

▼……廣告は時報社へ……

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學藥科卒業
公認助產婦
山內エリサ
電話（26）ガライ 3778

營業案內
一、一般金融及ビ投資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲介
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス
亞南信託株式會社
デフエンサ街五一〇
電話三四—二八二六
三四—四四五九

一般食料品
味噌醬油の釀造、素の鑑、縮神漬、御一報次第配達致します
西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話　二一—二九一五

帽子木型製造販賣
るように惡善の型は手下手上の事仕
LUIS GORI HNOS.
U. T. 23 - 2897
Lima 1029
日本人の信用を受